

菊
紅本簡輯存
注釋錄

菊
軍



I266/2

萧红书简辑存注释录

萧 军



黑龙江人民出版社

首都师范大学图书馆



20788312

788312

责任编辑：龚大章

封面设计：王祖珍

萧红书简辑存注释录

萧 军

黑龙江人民出版社出版

(哈尔滨市道里森林街42号)

黑龙江新华印刷厂印刷 黑龙江省新华书店发行

开本 850×1169毫米 1/32·印张 74/16·插页 8·字数 155,000

1981年 1月第1版 1981年 1月第1次印刷

印数 1—7,400

统一书号：10093·344

定价：0.91元



作者·近照

“一九七七年八月间，当我移居于京城东郊东坝河村居住时，
于故纸堆中偶尔捡出了这批书简……。”

——萧军

(萧燕摄)

目 录

前 言	(1)
-----	-------

第 一 信

(1936 年 7 月 18 日发 由船上寄——上海)	(5)
-----------------------------	-------

注释 一九七八年八月二十六日于海北楼	(6)
--------------------	-------

第 二 信

(1936 年 7 月 21 日发, 7 月 27 日到	
------------------------------	--

日本东京——上海)	(8)
-----------	-------

注释 一九七八年八月二十七日于海北楼	(9)
--------------------	-------

第 三 信

(1936 年 7 月 26 日发, 7 月 31 日到	
------------------------------	--

日本东京——上海)	(10)
-----------	--------

注释 一九七八年八月二十七日于海北楼	(11)
--------------------	--------

第 四 信

(1936 年 8 月 14 日发, 8 月 21 日到	
------------------------------	--

日本东京——青岛)	(12)
-----------	--------

注释 一九七八年八月二十七日于海北楼	(13)
--------------------	--------

第 五 信

(1936 年 8 月 17 日发, 8 月 22 日复	
------------------------------	--

日本东京——青岛)	(15)
-----------	--------

注释 一九七八年八月二十七日于海北楼	(16)
--------------------	--------

第 六 信

(1936 年 8 月 22 日发, 8 月 29 日收到即复)

日本东京——青岛) (18)

注释 一九七八年八月二十八日于海北楼 (19)

第 七 信

(1936 年 8 月 27 日发, 9 月 3 日收到即复)

日本东京——青岛) (21)

注释 一九七八年八月二十九日于海北楼 (24)

第 八 信

(1936 年 8 月 30 日发, 9 月 6 日到, 7 日复)

日本东京——青岛) (31)

注释 一九七八年八月二十九日于海北楼 (32)

第 九 信

(1936 年 8 月 31 日发, 9 月 6 日到, 7 日复)

日本东京——青岛) (33)

注释 一九七八年八月三十日于海北楼 (34)

第 十 信

(1936 年 9 月 2 日发, 9 月 9 日收到即复)

日本东京——青岛) (37)

注释 一九七八年八月三十一日于海北楼 (38)

第 十 一 信

(1936 年 9 月 4 日发, 9 月 9 日收到即复)

日本东京——青岛) (39)

注释 一九七八年八月三十一日于海北楼 (40)

第 十 二 信

(1936 年 9 月 6 日发, 9 月 13 日收到即复)

日本东京——青岛) (41)

注释 一九七八年八月三十一日于海北楼…… (42)

第十三信

(1936年9月9日发, 9月15日收到即复

日本东京——青岛) …… (44)

注释 一九七八年九月一日于海北楼…… (45)

第十四信

(1936年9月10日发, 9月15日收到即复

日本东京——青岛) …… (49)

注释 一九七八年九月二日于海北楼…… (51)

第十五信

(1936年9月12日发, 9月16日收到, 17日复

日本东京——青岛) …… (56)

注释 一九七八年九月二日于海北楼…… (57)

第十六信

(1936年9月14日发, 9月21日到

日本东京——青岛) …… (58)

注释 一九七八年九月五日海北楼…… (59)

第十七信

(1936年9月17日发, 9月21日到

日本东京——青岛) …… (61)

注释 一九七八年九月五日于海北楼…… (61)

第十八信

(1936年9月19日发, 9月26日到

日本东京——青岛) …… (62)

注释 一九七八年九月五日海北楼…… (63)

第十九信

(1936年9月21日发, 因邮票被剪去了, 邮到的日

- 期无法知道了。 日本东京——青岛) (64)
注释 一九七八年九月五日于海北楼..... (66)

第二十信

- (1936年9月23日发, 9月××日到
日本东京——青岛) (67)
注释 一九七八年九月六日于海北楼..... (68)

第二十一信

- (1936年10月13日发, 10月18日到
日本东京——上海) (70)
注释 一九七八年九月七日于海北楼..... (71)

第二十二信

- (1936年10月17日发, 10月××日到
日本东京——上海) (72)
注释 一九七八年九月七日于海北楼..... (73)

第二十三信

- (1936年10月20日发, 11月5日复
日本东京——上海) (74)
注释 一九七八年九月七日于海北楼..... (75)

第二十四信

- (1936年10月21日发, 10月26日到
日本东京——上海) (76)
注释 一九七八年九月七日于海北楼..... (77)

第二十五信

- (1936年10月29日发, 11月3日到, 4日复
日本东京——上海) (77)
注释 一九七八年九月八日于海北楼..... (79)

第二十六信

(1936 年 11 月 2 日发 日本东京——上海) …… (81)

注释 一九七八年九月九日于海北楼 …… (83)

第二十七信

(1936 年 11 月 6 日发, 11 月 12 日复

日本东京——上海) …… (84)

注释 一九七八年九月十日于三里屯 …… (85)

第二十八信

(1936 年 11 月 9 日发, 11 月 17 日复

日本东京——上海) …… (87)

注释 一九七八年九月十日于三里屯 …… (88)

第二十九信

(1936 年 11 月 19 日发, 11 月 × × 日到

日本东京——上海) …… (89)

注释 一九七八年九月十日于三里屯 …… (92)

第三十信

(1936 年 11 月 24 日发, 12 月 2 日复

日本东京——上海) …… (93)

注释 一九七八年九月十日于三里屯 …… (95)

第三十一信

(1936 年 12 月 5 日发, 12 月 × × 日到

日本东京——上海) …… (96)

注释 一九七八年九月十日于三里屯 …… (97)

第三十二信

(1936 年 12 月 15 日发, 12 月 22 日复

日本东京——上海) …… (98)

注释 一九七八年九月十一日于三里屯 …… (101)

第三十三信

(1936 年 12 月 18 日发, 12 月 25 日复

日本东京——上海) (102)

注释 一九七八年九月十一日于三里屯 (103)

第三十四信

(1936 年 12 月末日发, 1937 年 1 月 10 日复

日本东京——上海) (105)

注释 一九七八年九月十一日于三里屯 (105)

第三十五信

(1937 年 1 月 4 日发, 1 月 12 日到

日本东京——上海) (106)

注释 一九七八年九月十六日于海北楼 (107)

第三十六信

(1937 年 4 月 25 日发, 4 月 29 日到

北京——上海) (108)

注释 一九七八年九月十七日于海北楼 (110)

第三十七信

(1937 年 4 月 27 日发, 5 月 2 日到

北京——上海) (112)

注释 一九七八年九月十八日于海北楼 (113)

第三十八信

(1937 年 5 月 3 日发, 5 月 6 日即复

北京——上海) (115)

注释 一九七八年九月十八日于海北楼 (116)

第三十九信

(1937 年 5 月 4 日发 北京——上海) (116)

注释 一九七八年九月十九日于海北楼 (118)

第四十信

(1937 年 5 月 9 日发, 5 月 12 日到 北京——上海)	(120)
注释 一九七八年九月十九日于海北楼	(122)

第四十一信

(1937 年 5 月 11 日发 北京——上海)	(123)
注释 一九七八年九月十九日海北楼	(124)

第四十二信

(1937 年 5 月 15 日发, 5 月 17 日到 北京——上海)	(125)
注释 一九七八年九月十九日于海北楼	(126)

后 记	(127)
-----------	-------

附 件 之 一:

《海外的悲悼》	(131)
注释 一九七八年九月二十五日于海北楼	(132)

附 件 之 二:

萧军给萧红的四封信及注释	(134)
第一信 (1937 年 5 月 2 日发 上海——北京)	(134)
注释 一九七八年九月二十日于海北楼	(137)
第二信 (1937 年 5 月 6 日发 上海——北京)	(138)
注释 一九七八年九月二十日于海北楼	(142)
第三信 (1937 年 5 月 8 日发 上海——北京)	(142)
注释 一九七八年九月二十日于海北楼	(145)
第四信 (1937 年 5 月 12 日发 上海——北京)	(146)

注释	一九七八年九月二十日于海北楼……	(146)
附件之三：		
《侧面》第一章摘录……		(147)
注释	一九七八年九月二十八日于海北楼…	(148)
附件之四：		
《在西安》——聂绀弩回忆萧红……		(160)
附件之五：		
聂绀弩悼萧红词一首，诗四首……		(166)
附件之六：		
萧军纪萧红诗……		(168)
附件之七：		
萧红生平年表……		(171)
附件之八：		
萧红已出版著作目次年表……		(181)
附件之九：		
第一章 从迁墓说起（陈宝珍作）……		(200)
附件之十：		
萧红一生所走过的路（图表）		
王建中绘制……		(204)
附件之十一：		
本书所用参考资料……		(206)
附件之十二：		
有关萧红研究中外文著作资料……		(210)
编辑附记 ……		(221)

前 言

这里所辑存注释的几十封书简，大部分是萧红于一九三六——七年间，由日本东京寄回来的；也有几封是她回国后，又去北京，由北京寄到上海的。

我为她寄去日本的信件，由于当时国内和日本的政治环境正是十分恶劣，不宜于保存在身边，一旦被日本“刑事”搜出，而发现她的左翼作家身份，这会增加无限的麻烦。因此当她去日本之前我就告诉她，信读过以后，马上就焚毁或消灭掉，不要留下任何痕迹，因此我给她的信就一封也没遗留下来。至于如今留下的几封，这全是后来她从北京带回来的。

关于这批书简还能够存留到今天，居然还能够和读者们见面，这只能说是一个偶然的“奇迹”！若按一般规律来说，它早就该尸骨无存了。

从一九三六、七年计算到今天，已经是四十多个年头过去了。这期间，对于我们国家、社会……来说，是一个大动乱、大变换、大革命……的时代；对于我个人来说，在生活方面是东飘西荡，患难频经，生死几殆，……当时一身尚难自保，更何能顾及到身外诸物？……兴念及此，不能不恍然以悲，怆然而涕，悚然以惧，以至欣然而喜也！

一九三八年初春之夜，当我和萧红在山西临汾车站上分别时，我竟忘记了把这批书简应该由她带去西安。待第二天我检查提箱

中诸物时，才发现这包书简尚留在箱子里；同时在椅子下面还发现了她的一双棕红色的短腰军式女靴竟也被遗落下来。

火车昨夜就开走了，估计已到了西安，当然不可能再由她带走。这时候，日本军队要进攻临汾的消息很急迫。民族革命大学决定要撤退到晋西南的乡宁，正在匆忙地准备中。有一些教员纷纷准备乘火车去西安；有一些身体较好的单身人，要步行到黄河边，渡河去陕西或者去延安。

有一位教员 T 君要步行渡黄河去西安，我就托他把这包书简，连同其它一些东西，还有那双女靴带去西安给萧红，还附了一封信给她：

× × × ；

这双小靴子不是你所爱的吗？为什么单单地把它遗落了昵？总是这样不沉静啊！我大约随学校走，也许去五台，……再见了！一切 D 同志会照顾你，……

祝

健康！

你的 × × ×

与这批书简一起有《第三代》一、二部合订本一册，以及它的一些底稿和一些别的信件与材料，包了一个小包，在包皮上还写了这样几个字：“我不愿失落了它们！”又给 D 同志写了一封信：

D ；

拜托您，因为您的地址固定些，请把这个小包代收一收罢。里面有一部分是原稿，一本书，两本日记，几封朋友们底信。如果我活着，那请再交给我，万一死了，

就请把我那日记和朋友的信，顺便扔进黄河里或者代烧掉它。总之，我不愿自己死了，这些东西还留在别人底眼里。请尊重我的嘱托。

军

（以上二信均摘录自我所出版的《侧面》第二章）

这位T同事他并没去西安，他去了延安。不久后我也到了延安，他又把原包交还给我了。

一九四〇年第二次我去延安，路上冒着被国民党关卡检查出来的危险，它们又从重庆随我到了延安。

日本帝国主义者投降后，一九四五年冬，我随着东征的队伍从延安出发去张家口待转路去东北时，我的一些书稿、材料之类，由一匹马驮载着，路上经过一条河，两匹马在渡河时咬起架来，把箱子竟翻落到河水里。亏得事先我把箱子里怕水湿的东西全用油纸包裹了几层，才没有全部被水所浸透。

一九六六年文化大革命进行中，从八月二十五日开始，我的家几度被抄没以后，所有书籍、文物、手稿、书信、写作材料……等等，可以说是“荡然无存”！——这些书简当然也无从幸免，也全被席卷而去！直到一九七四年我的人身被宣布“解放”以后，才分成了几批把一些书籍、文物、信件、材料、手稿……等陆续归还给我一部分，有一些就无从查找，大概是失落了。

一九七七年八月间，当我移居于京城东郊东坝河村居住时，于故纸堆中才偶尔检出了这批书简。虽然那堆“故纸”归还给我已经有了几年，但因为我没心情整理它们，这“故纸”就一直被捆绑着堆在屋角里竟也有了几年！

发现了这批书简以后，我把它们按月日排了顺序，从头看了一遍。发觉到有的字迹已经漫漶难于辨识了，有的纸张已经破碎

或在开始破碎了！再经过若干时日，我估计可能就要成为一批废纸！这期间我将把五十几年来记存或余存的以至大革命过程中所写下的约有八百首左右旧体诗，抄集起来初定名为《五十年故诗遗存录》装订完了，就又决定把这批书简也用毛笔抄录一份，加以适当的注释，我以为它们将来对于有志于研究这位短命作家的生平、思想、感情、生活……等等各方面，会有一定参考用处的。尽管此时正当酷暑逼人，蚊蝇纷集，汗流透衣……我还是坚持着抄录下来！

一九七八年八月二十六日开始注释。九月十四日人民文学出版社五四文学组牛汀同志来，并携有一封约稿信，我和他谈了关于这批书简的问题，他说“资料丛刊”很愿意刊载这类资料。我和他初步商定，先把注释出来的二十封信拿去发表。决定以后，我就请我的二女儿萧耘日夜兼行，抄了二十封交出版社暂先刊载。

待全部书简刊载以后，我还要写一篇后记。在这后记中拟把聂绀弩兄纪念萧红的一篇文章和几首诗；我个人从《侧面》一书中摘录出的一段短文和几首诗也附入，由于它们与这批书简全有着一定关联性。

一九七八年九月二十一日于京都银锭桥西海北楼记

第 一 信

由船上寄——上海

(1936年7月18日发)

君先生：

海上的颜色已经变成黑蓝了，我站在船尾，我望着海，我想，这若是我一个人怎敢渡过这样的大海！

这是黄昏以后我才给你写信，舱底的空气并不好，所以船开没有多久我时时就好象要呕吐，虽然吃了多量的胃粉。

现在船停在长崎了，我打算下去玩玩。昨天的信并没写完就停下了。

到东京再写信吧！ 祝好！

莹 七月十八日

源先生好！ 莹